

Wir sind für Sie da!

Aufgrund der aktuellen Umstände im Zusammenhang mit dem Corona-Virus arbeitet das Jobcenter Dortmund vorübergehend ohne persönlichen Kontakt. Dennoch sind wir weiterhin für Sie da! Auf folgenden Wegen kümmern wir uns um Ihre Anliegen:

Telefonisch

Sie erreichen uns direkt, Mo. bis Do. von 08:00 bis 15:00 Uhr und Fr. von 08:00 bis 13:00 Uhr

Für alle Anliegen, auch Antragstellungen!

Telefon



➔ Leistung/Geld: (0231) 842 -1177

➔ Arbeitsvermittlung/
Maßnahmen: (0231) 842 -1488

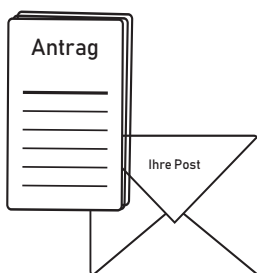


Unser Service-Center ist unter (0231) 842 - 1110 wie gewohnt für Sie erreichbar (Mo. bis Fr. von 08.00 bis 18.00 Uhr)!

Postalisch

Sie können sämtliche Unterlagen und Anträge einwerfen oder per E-Mail einsenden.

Auch der Antrag auf Grundsicherung kann formlos eingeworfen werden. Ebenso können Sie formlos per E-Mail einen Antrag stellen.



kundenpost.dortmund@jobcenter-ge.de

We are there for you!

Given the particular circumstances of the Corona-virus the Jobcenter Dortmund currently avoids face-to-face contact. But: we continue to provide our service to you! You have the following opportunities to get in touch with us:

By telephone

You can reach us, Mo. - Thr. from 08:00am - 03:00pm and Fr. from 08:00am till 01:00pm

For all issues, also for applications!



Social Benefit:

(0231) 842 -1177



Jobsearch:

(0231) 842 -1488

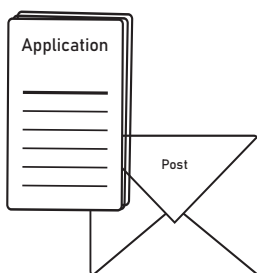


Our Service-Center: (0231) 842 - 1110 is regularly there for you
(Mo. - Fr. von 08:00am till 06:00pm)

Postal

All documents and applications can be sent postally or by E-Mail

Application for social benefit can be posted it in our letterbox.
All applications can be made by a short E-Mail.



kundenpost.dortmund@jobcenter-ge.de

Sizin için buradayız

Şu an ki corona virüsü ile ilgili durumdan dolayı geçici olarak Jobcenter Dortmund kişisel iletişime girmeden çalışmak zorunda.

Yine de sizin için buradayız! Aşağıdaki yollarla sizin isteklerinizle ilgileniyoruz:

Telefonla



Bize Pazartesi - Perşembe: Saat 08:00 - 15.00 arası
ve Cuma: Saat 08:00 - 13:00 arası direk
ulaşabilirsiniz!

Her konuda, sosyal yardım başvuruları dahil!

➔ Sosyal yardım: **0231 842-1177**

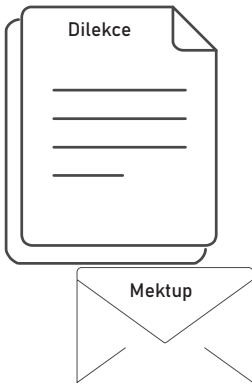
➔ İş bulma: **0231 842-1488**

+ Çağrı merkezimize (0231) 842 - 1110 (Pazartesi - Cuma: Saat 08.00 - 18.00 arası) her zamanki gibi ulaşabilirsiniz.

Postayla

Bütün belgelerinizi ve dilekçelerinizi posta kutularımıza atabilirsiniz yada e-posta yoluyla gönderebilirsiniz

Sosyal yardım dilekçenizi de posta yoluyla ya da e-posta yoluyla verebilirsiniz.



kundenpost.dortmund@jobcenter-ge.de

نحن هنا من اجلك !

من اجل إبطاء انتشار فيروس كورونا يقلل الجوب سنتر في الوقت الراهن من حضور العملاء بشكل شخصي. مع ذلك نحن هناك من اجلك عن طريق وسائل التواصل التالية:

الهاتف

يمكنك التواصل معنا على الهاتف من الاثنين الى الجمعة من الساعة ٠٨:٠٠ صباحاً حتى الساعة ١٨:٠٠ مساءً. حتى من أجل تقديم طلب جديد يرجى الاتصال هاتفياً



→ الاستحقاقات الاجتماعية / الاموال: **0231 842-1177**

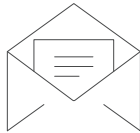
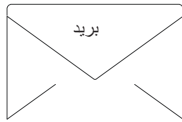
→ كل ما يتعلق بامور العمل: **0231 842-1488**

+ يمكن الاتصال لمركز الخدمة لدينا كالمعتاد على الرقم التالي
(الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:00 صباحاً إلى 6:00 مساءً)! (0231) 842 - 1110

البريد

يمكنك إرسال جميع المستندات والطلبات في صناديق البريد الخاصة بنا أو إرسالها عبر البريد الإلكتروني:

يمكن أيضاً تقديم الطلبات الجديدة على المساعدات الاجتماعية عن طريق صندوق البريد او حتى البريد الالكتروني



kundenpost.dortmund@jobcenter-ge.de

ما برای خدمت به شما

jobcenter
Dortmund

اینجا هستیم!

برای پیشگیری از گسترش ویروس کرونا از شما خواهش می کنیم، که تماس شخصی با جاب سنتر را کم کنید. در هر حال ما در خدمت شما هستیم. راه های تماس با جاب سنتر.

تماس تلفنی

در مورد تمامی تقاضاها، شما می توانید با ما از دوشنبه تا جمعه از ساعت ۸ تا ۱۸ بوسیله تلفن تماس حاصل کنید.



→ **0231 842-1177** موارد مالی:

→ **0231 842-1488** در مورد کاریابی:

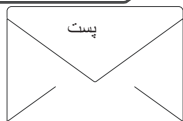
+ شما می توانید با مرکز خدمات ما با شماره تلفن زیر از دوشنبه تا جمعه از ساعت ۸ تا ۱۸ تماس حاصل کنید

(0231) 842 - 1110

تماس پستی

شما می توانید تمامی مدارک و تقاضاهای خودتان را در صندوق پستی بیاندازید یا بوسیله ایمیل بفرستید. تمامی تقاضاهای مالی خود را می توانید به وسیله پست و ایمیل درخواست

کنید.



kundenpost.dortmund@jobcenter-ge.de

Va stam

jobcenter
Dortmund

la dispozitie!

Jobcenter Dortmund lucreaza provizoriu fara contacte personale cu publicul din cauza situatiei actuale legate de virusul Corona. Totusi pentru clarificarea problemelor dumneavoastra, va stam la dispozitie prin:

Telefon



Ne puteti contacta direct de luni pana joi intre orele 08:00 si 15:00 Uhr si vineri de la ora 08:00 pana la 13:00.

Pentru toate problemele, inclusiv depunerea cererii de ajutor social!

➔ Bani/Ajutor social: **0231 842-1177**

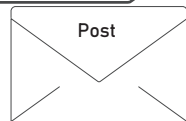
➔ Intrebari despre locul de munca: **0231 842-1488**

+ Service-Centerul nostru poate fi contactat la numarul de telefon (0231) 842 - 1110 (Luni-Vineri intre orele 08.00 si 18.00)!

Posta

Puteti depune toate documentele si cererile necesare in cutiile postale sau sa le puteti trimite prin e-mail:

Cererea pentru ajutor social poate fi depusa fara formularul special prin posta sau prin e-mail.



kundenpost.dortmund@jobcenter-ge.de

Мы по-прежнему работаем для вас!

Но в связи с коронавирусной инфекцией Jobcenter Dortmund временно работает без личного контакта с посетителями.

По по-телефону

Однако вы можете связаться с нами по телефону. С понедельника по четверг-с 8.00-до 15.00 и в пятницу: с 8.00-до 13.00.



➔ По поводу денежных выплат: **0231 842-1177**

➔ По вопросам работы: **0231 842-1488**

+ в также по общим вопросам тел: **(0231)-842-1110**
(С понедельника по пятницу: с 8.00-до 18:00)

По почте

Также вы можете все документы выслать по почте или в почтовые ящики в Jobcenter либо по Интернету:

Все бумаги по Arbeitslosengeld II можете без формуляра послать по Интернету- E-Mail



kundenpost.dortmund@jobcenter-ge.de

nous sommes

jobcenter
Dortmund

là pour vous

À cause des circonstances actuelles liées au virus Corona, Jobcenter Dortmund travaille temporairement sans contact personnel.

Néanmoins, nous sommes toujours là pour vous!

Vos préoccupations seront traitées d'une manière continue. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes:

Par téléphone



Vous pouvez nous joindre directement, du lundi au jeudi de 08:00h à 15:00h et le vendredi de 08:00h à 13:00h

pour toutes vos préoccupations, y compris les nouvelles demandes,

➔ **Allocation sociale: 0231 842-1177**

➔ **Orientation professionnelle:**

0231 842-1488

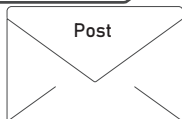
+ Vous pouvez joindre notre centre d'appels au (0231) 842 – 1110 comme d'habitude du lundi au vendredi de 08:00h à 18:00h

Par courrier

Vous pouvez déposer tous les documents et demandes dans nos boîtes aux lettres ou les envoyer par email:

Même la demande d'allocation peut également être soumise de manière informelle.

Vous pouvez également faire une demande informelle par e-mail



kundenpost.dortmund@jobcenter-ge.de